



## EMPLACEMENT

L'emplacement réservé est disponible à partir de 13 h le jour de l'arrivée.

Il doit être libéré impérativement à 11 h le jour du départ.

La réservation n'est effective qu'accompagnée de 25 % du séjour + 20 € pour les frais de réservation. Un reçu confirmera la réservation. Le solde du séjour est à régler à votre arrivée.

Sans préavis, un emplacement réservé et non occupé à 19 h sera jugé disponible. La Direction du camping pourra redispenser de l'emplacement et l'acompte restera acquis.

La réservation ne peut être inférieure à une semaine (sauf en basse saison).

## LOCATION

La location réservée est disponible à partir de 15 h le jour d'arrivée.

Elle doit être libéré impérativement à 10 h le jour du départ.

La réservation n'est effective qu'accompagnée de 25 % du séjour + 20 € pour les frais de réservation. Un reçu confirmera la réservation. Le solde du séjour est à régler un mois avant le début du séjour. A défaut du règlement du solde dans ce délai, votre location sera annulée automatiquement suivant les conditions d'annulation.

Une caution de 200 € vous sera demandée et restituée à la fin de votre séjour, après état des lieux, inventaire et état de propreté du matériel mis à votre disposition.

La réservation ne peut être inférieure à une semaine (sauf en basse saison).

## PITCHES

*The pitch reserved is available from 71 p.m. the day of arrival.*

*It must be vacated by 11 a.m. on departure day.*

*The reservation is only effective when a deposit of 25 % of the cost is paid + reservation fee of 16 euros. A receipt will confirm the reservation. The reminder of the stay must be paid for on arrival.*

*Unless previously arranged, any pitch reserved but not taken by 7 p.m. will be free to be allocated to other customers. No refund will be given.*

*No reservation will be accepted for less than one week (except low season).*

## ACCOMMODATION

*The chalet reserved is available from 3 p.m. the day of arrival.*

*It must be vacated by 10 a.m. on departure day.*

*The reservation is only effective when a deposit of 25% of the booking is paid + reservation fee of 16 euros. A receipt will confirm the reservation. The balance must be paid a month before the start of the booking. In the event of non-payment the booking will be canceled automatically under the cancellation terms.*

*A deposit of 200 euros will be required and this will be reimbursed at the end of your holiday after an inventory check has been made.*

*No reservation will be accepted for less than one week (except low season)*



## CONDITIONS GENERALES DE LOCATION

• La location de votre emplacement ou hébergement ne deviendra effectif qu'avec notre accord et après réception du contrat de location accompagnée de l'acompte demandé.

• Pour les hébergements locatifs, il est conseillé de nous appeler avant d'envoyer le contrat pour connaître nos disponibilités. Une option pourra être prise par téléphone ou par courrier.

• L'emplacement définitif sera déterminé par le camping, le jour de l'arrivée, en aucun cas, vous ne pourrez revendiquer la réservation d'un emplacement précis.

• En cas de retard, nous vous demandons de nous prévenir. Si vous n'avez pas prévenu la Direction du camping, celle-ci pourra redispenser de l'emplacement ou la location dans un délai de 24 heures après la date prévue de votre arrivée, et l'acompte restera acquis au camping.

• En cas d'arrivée retardée ou de départ anticipé par rapport aux dates mentionnées sur le contrat, sera facturée la période réservée.

• A réception de votre acompte et de votre contrat, nous vous enverrons une confirmation. Une réponse trop tardive pourrait occasionner l'annulation de votre réservation et le renvoi de votre chèque.

**CAMPING :** le solde du séjour est à régler à votre arrivée.

**LOCATIF :** le solde du séjour est à régler un mois avant le début du séjour. A défaut du règlement du solde dans ce délai, votre location sera annulée automatiquement suivant les condi-

tions d'annulation.

**ANNULATION :** votre contrat vous permet d'obtenir le remboursement de tout ou partie du montant versé (hors frais de dossier) si vous devez annuler votre séjour pour des raisons sérieuses (maladie, accident, décès,...). Par contre en cas d'annulation sans justificatif de raisons valables, aucun remboursement ne sera effectué.

**RÈGLEMENT :** tout campeur est tenu de se conformer au règlement intérieur du camping et de respecter les règles suivantes: sur le terrain, pas de bruit entre 22 h 30 et 7 h.

**OBLIGATOIRE DE TENIR LES CHIENS EN LAISSE.**

Respecter les installations sanitaires.  
**A LA PISCINE : CALEÇON INTERDIT SLIP OBLIGATOIRE.** Interdiction de boire, manger et fumer sur la plage. Bouée ou animaux gonflables interdits.

• Le campeur garde la responsabilité de sa propre installation et doit à prendre les précautions habituelles pour la sauvegarde de leurs matériels et en cas d'accident ou vol relevant de la responsabilité civile du campeur. Les objets de valeur peuvent être déposés à la réception.

• En cas de litige :  
Médicys - Centre de médiation en règlement amiable des huissiers de justice - 73 boulevard de Clichy 75009 Paris Médicys  
contact@medicys.fr

## GENERAL CONDITIONS OF RENT

• The booking of a pitch or rental accommodation will only become effective with our agreement and after receipt of your rental contract together with the requested deposit sum.

For rental accommodations, we advise you to contact us by phone before sending your contract in order to get informed about our availabilities. An option can be taken by telephone but it should not exceed 8 days. If after this delay the deposit has not reached us, the management reserves the right to cancel the option.

• The campsite owner will assign a pitch to you on the day of your arrival. You will not receive the number of your pitch or rental accommodation by telephone or mail and reservation of a particular pitch is not possible.

• Please inform us about any delay: if you fail to do we will be entitled to relet the pitch or rental accommodation within 24 hours of the date initially stated and the deposit will be kept by the campsite.

• In case of delayed arrival or early departure with reference to the dates stated on the contract, the entire booked period will be invoiced.

• Payment : Upon receipt of your contract together with your deposit, we will confirm your booking, subject to availability.

**CAMPSITE:** The balance of the stay must be paid on arrival.

**RENTAL ACCOMMODATION:** The balance of the stay must be paid no later than one month prior to the start of the stay. In the absence of payment of the balance within this time, your booking will be automatically cancelled in accordance to the cancellation conditions.

**CANCELLATIONS:** Your contract enables you to obtain the refund of the full amount or part of the expenses incurred (except booking fees) in case of cancellation of your stay for serious reason (sickness, accident or decease). However in case of cancellation without valid reason no refunding is possible.

**RULES:** Campers must comply with the internal rules of the campsite and to the following rules: On site: no noise between 10.30 p.m. and 7 a.m. Driving cars on the campsite at night not allowed.

**DOGS MUST BE KEPT ON A LEAD AT ALL TIMES.**

Keep the sanitary building clean and in good working order.

**AT THE SWIMMING POOL: NO BOXER-SHORTS ALLOWED SWIMMING TRUNKS COMPULSORY.** No drinking, eating or smoking on the pool deck.

Inflatable animals and large water rings are not allowed.

• Campers remain responsible for their own equipment and must take usual measures for the protection of their material and in case of an accident or theft depending on the civil liability of the camper. Valuable items can be left at the reception.

• In case of dispute, the Court of Grenoble shall be solely competent. I fully understand and accept these above conditions.

• In case of dispute :  
Médicys - Centre de médiation en règlement amiable des huissiers de justice - 73 boulevard de Clichy 75009 Paris Médicys  
contact@medicys.fr